



## Radunonza da vischnaunca

La proxima radunonza da vischnaunca ha liug, mardis ils 16-12-2025 allas 20.00 uras a Surrein.

### **Gliesta da tractandas**

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communal dils 12-06-2025
4. Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2026
5. Fixaziun dils peis da taglia 2026
6. Elecziuns da delegai e suppleants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2025-2028)
7. Tractaziun ed approbaziun posteriura dil project reparaziun dalla Via Val sil tschancun Acla Mulin e concessiun dil credit da 945'000 francs
8. Tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dalla Via Cavivens a Rabius e concessiun dil credit brut da 902'000 francs
9. Tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dallas lingias d'aua Via Cavivens e concessiun dil credit brut da 256'000 francs
10. Tractaziun ed approbaziun dil project reservuar d'aua Crest Ault e concessiun dil credit brut da 472'000 francs
11. Tractaziun ed approbaziun dalla cumpra d'in transporter communal per il menaschi tecnic e concessiun dil credit brut da 251'000 francs
12. Orientaziuns
13. Varia

Il preventiv 2026 sa vegnir retratgs sin canzlia duront las uras da spurtegl. Plinavon ei il preventiv disponibels sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch).

Sumvitg, 05-12-2025

*Suprastonza communal*

## **Gemeindeversammlung**

Die nächste Gemeindeversammlung findet am Dienstag, den 16. Dezember 2025 um 20.00 Uhr in Surrein statt.

### **Traktandenliste**

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl 2 Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 12.06.2025
4. Behandlung und Genehmigung Gemeindebudget 2026
5. Festsetzung der Steuerfüsse 2026
6. Wahlen der Delegierten und Stellvertreter in Gemeindekorporationen (Amtsperiode 2025-2028)
7. Nachträgliche Behandlung und Genehmigung des Projektes Ausbesserung der Strasse Val Acla Mulin und Zustimmung des Bruttokredits von 945'000 Franken
8. Behandlung und Genehmigung des Projektes Sanierung der Strasse Cavivens in Rabius und Zustimmung des Bruttokredits von 902'000 Franken
9. Behandlung und Genehmigung des Projektes Sanierung der Wasserleitungen der Strasse Cavivens und Zustimmung des Bruttokredits von 256'000 Franken
10. Behandlung und Genehmigung des Projektes Wasserreservoir Crest Ault und Zustimmung des Bruttokredits von 472'000 Franken

11. Behandlung und Genehmigung zum Kauf eines Gemeindetransporters für den technischen Dienst und Zustimmung des Bruttokredits von 251'000 Franken
12. Mitteilungen
13. Varia

Das Budget 2025 kann während der Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Zudem ist das Budget auf der Internetseite [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) abrufbar.

Sumvitg, 05.12.2025

*Gemeindevorstand*

### **Affittaziun tegias d'alp**

Conform agl art. 29 alinea 4 dalla lescha davart beins e dretgs immobiliars, lai la vischnaunca da Sumvitg vi las suandontas tegias per ina nova perioda da quendisch onns ch'entscheiva culs 01-05-2026 e cuoza entochen ils 30-04-2041:

- Tegia Runé
- Tegia Glivers Dado Su
- Tegia Stavel Crap

Interessents veglien inoltrar lur annunzia cul formular official a scret entochen sil pli tard ils 31-12-2025 cun posta A (bul postal) ni dar giu sin canzlia communal.

La gliesta cun la indicaziun dil tscheins, il fegl d'informaziun cun tuttas indicaziuns pertuccont la procedura e las cundiziuns d'affittaziun sco era il formular d'annunzia official san vegnir retratgs sin canzlia communal. Ulteriuras informaziuns davart la procedura ein publicadas sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch).

Sumvitg, 05-12-2025

*Suprastonza communal*

### **Vermietung Alphütten**

Gemäss Art. 29 Abs. 4 des Immobiliengesetzes vermietet die Gemeinde folgende Alphütten für eine neue 15-jährige Periode ab 01.05.2026 bis 30.04.2041:

- Alphütte Runé
- Alphütte Glivers Dado Sut
- Alphütte Stavel Crap

Interessierte Personen können sich mit dem offiziellen Anmeldeformular bis am 31.12.2025 schriftlich (A-Post) oder mit Abgabe des Formulars bei der Gemeindeverwaltung bewerben.

Die Liste mit den Angaben zum Mietzins, das Informationsblatt mit allen Angaben zum Verfahren und Mietauflagen sowie das Anmeldeformular können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Weitere Informationen betreffend Verfahren sind unter [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) publizier

Sumvitg, 05.12.2025

*Gemeindevorstand*

## **Clom da quens**

Il quen communal vegn serraus cun ils 31 da december 2025. Per saver risguardar las expensas fatgas uonn el quen da gudogn e sperdita ein tut quels che han aunc dabiens viers la vischnaunca supplicai da dar quen sil pli tard entochen ils 15 da december 2025. Nus supplichein tuttas fatschentas sco era ils officials da vischnaunca d'observar quei termin.

Sumvitg, 05-12-2025

*Suprastonza communal*

## **Rechnungsruf**

Die Gemeinderechnung wird per 31. Dezember 2025 abgeschlossen. Um die im Jahr 2025 getätigten Ausgaben in der Erfolgsrechnung berücksichtigen zu können, bitten wir alle, die noch Guthaben gegenüber der Gemeinde haben, bis spätestens 15. Dezember 2025 eine Rechnung zu stellen. Wir bitten alle Unternehmen sowie die Behördenmitglieder diese Frist einzuhalten.

Sumvitg, 05.12.2025

*Gemeindevorstand*

## **Informaziun pertuccont grippa d'utschals**

Ils davos onns eis ei vegniu constatau ell'Europa plirs cass dalla grippa d'utschals. Era il gaglinom da casa ei periclitau dil virus. Ord quei motiv ha igl uffeci federal da segirezia alimentara e fatgs veterinars en concordanza culs cantuns decidiu da relaschar per l'entira Svirza in perimeter da controlla entochen ils 31 da mars 2026. Per impedir la derasaziun dalla grippa d'utschals eis ei impurtont d'impedir il contact digl gaglinom da casa cun utschals. Possessuras e possessurs da gaglinom ston perquei risguardar il suandont:

- Il plaz da semover ordado per gaglinom da casa ei da restrenscher sin plaz serrai, ni da procurar ch'il plaz da pavlar ordado ei buc accessibels per utschals selvadis.
- Gaglinas ein da tener dapersei dad aucas ed utschals.
- Possessuras e possessurs d'animals che san buca tener en quellas prescripziuns, ston tener il gaglinom en in nuegl serrau.

Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch).

Nus supplichein da risguardar quels scamonds ed engraziein per Vies sustegn per dar damogn alla grippa d'utschals.

Sumvitg, 05-12-2025

*Suprastonza communal*

## **Informationen zur Vogelgrippe**

In den letzten Jahren wurden in Europa mehrere Fälle von Vogelgrippe festgestellt. Auch das Geflügel ist vom Virus bedroht. Aus diesem Grund hat das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen im Einverständnis mit den Kantonen beschlossen, für die ganze Schweiz eine Verordnung zu erlassen.

Um die Ausbreitung der Vogelgrippe zu verhindern, ist es wichtig, den Kontakt von Hausgeflügel und wildlebenden Vögeln zu vermeiden. Geflügelhalter müssen daher Folgendes beachten:

- Der Auslaufplatz für Hausgeflügel ist auf geschlossene Plätze zu beschränken oder es ist dafür zu sorgen, dass der Aussenfutterplatz für Wildvögel nicht zugänglich ist.
- Hühner sind von Gänsen und übrigen Hausvögeln getrennt zu halten.
- Tierhalter, die diese Vorschriften nicht einhalten können, müssen das Geflügel in einem geschlossenen Stall halten.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch).

Wir bitten Sie, diese Verbote zu beachten und bedanken uns für Ihre Unterstützung die Vogelgrippe in den Griff zu halten.

Sumvitg, 05.12.2025

*Gemeindevorstand*

### **Donaziun fundaziun Greina**

Sebasond sin art. 5 dil reglament pertuccont diever dalla donaziun fundaziun svizra per la tgira dalla cuntrada ston damondas per ina contribuziun vid in project vegnir inoltradas alla cumissiun Greina entochen ils 19 da december 2025 digl onn precedent cul formular corrispundent tier l'administraziun communal. Nus supplichein per notizia da quest avis.

Sumvitg, 05-12-2025

*Cumissiun Greina*

### **Stiftung Greina**

Gemäss Art. 5 des Reglements bezüglich Verwendung der Donation der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz müssen Gesuche für einen Beitrag für ein Projekt bis zum 19. Dezember 2025 des vorhergehenden Jahres bei der Kommission Greina mit dem entsprechenden Formular über die Gemeindeverwaltung eingereicht werden. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Sumvitg, 05.12.2025

*Kommission Greina*

### **Uras d'avertura deponia Igniu**

#### **Deponia da verd**

La deponia da verd ad Igniu ei naven da immediat serrada entochen la primavera. Per dar alla populaziun era duront igl unviern la pusseivladad da dismetter pigns quantums da curdems verds vegn construiu in access che meina dad ina scala sin ina plattform. Naven da leu haveis Vus la pusseivladad da better giuaden ils curdems verds. Igl access ei signalisau. Tenor situaziun da neiv ei igl access mintgamai rumiaus dalla neiv il mardis suentermiezdi e la gievgia suentermiezdi. Igl access ei mo pusseivels a pei. Nus supplichein da dismetter mo uorden che s'auda els curdems verds!

#### **Rimnada da plastic**

Il container per la rimnada da plastic sesanfla duront il temps d'unviern sper il baghetg economic da vischnaunca ad Igniu. Ils sacs da plastic san vegnir deponi ella chista signalisada avon il container verd. Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch). Per damondas stat l'administraziun communal bugen a Vossa disposiziun (tel. 081 920 25 00).

Sumvitg, 05-12-2025

*Departement ambient*

### **Öffnungszeiten Deponie Igniu**

#### **Gründeponie**

Die Grüngutdeponie in Igniu ist ab sofort bis zum Frühling geschlossen. Um der Bevölkerung auch während des Winters die Möglichkeit zu geben, kleinere Mengen Grüngut zu entsorgen, wurde ein Zugang eingerichtet, der über eine Treppe zu einer Plattform führt. Von dort aus können Sie das Grüngut bequem entsorgen. Der Zugang ist entsprechend signalisiert. Je nach Schneesituation wird der Zugang jeden Dienstag- und Donnerstagnachmittag vom Schnee geräumt. Bitte beachten Sie, dass der Zugang nur zu Fuss möglich ist. Wir bitten Sie, ausschliesslich Grüngut zu entsorgen.

### **Plastiksammlung**

Der Container für die Plastiksammlung befindet sich während des Winters neben dem Werkhofgebäude der Gemeinde in Igriu. Die Plastiksäcke können in der signalisierten Kiste vor dem grünen Container entsorgt werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch). Bei Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung (Tel.: 081 920 25 00).

Sumvitg, 05.12.2025

*Umweltdepartement*

### **Viseta da Sontgaclau a Sumvitg**

**Ils 06-12-2025 allas 16 uras** va nies Sontgaclau da Crap ner cun siu asen e ses fumegls tras Sumvitg. La sera fa el naven dallas 18 uras ina viseta a tut ils convischins da Sumvitg ed UCLAUNS en lur casadas. Sin in bien seveser il suemtermiezdi ed era sin massa escha aviarta selegra Vies Sogn.

### **Sontgaclau viseta Cumpadials**

**Sonda, ils 06-12-2025** viseta Sontgaclau las convischinas ed ils convischins da Cumpadials e Laus. Dallas 18:00 uras arriva il Sontgaclau avon casa da scola a Cumpadials per dar ina paterlada cun vischinas e vischins. L'uniun da cultura e sport Cumpadials envida da passentar ina sera da cuminonza ed offerescha bubrondas, spagnolettis e piziultas.

Sin giavisch fa il Sontgaclau bugen viseta a casa.

A persunas che drovan agid da vegnir tier la casa da scola, purschin nus da segidar cun il transport.

Bugen prendin nus encounter annunzias entochen ils 05-12-2025 sut la nr. 078 917 18 97. *Uniun da cultura e sport Cumpadials*

### **Meisa da miezdi a Cumpadials**

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cuminonza ella visch-naunca da Sumvitg e contuorn denter las persunas ella vegliadetgna dalla pensiun.

**Venderdis, ils 12 da december 2025**, 11.45 en l'ustria

dalla Staziun, Cumpadials. Annunzias ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel. 081 943 19 22

### **Repower AG**

Interrupziun dil current electric: Val Sumvitg

Per lavurs da debostgar vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: Val Sumvitg (Val entochen Runcahez)

datum: mardis, ils 09-12-2025 (8:00 -16:30 uras) e giegvia, ils 11-12-2025 (8:00 -16:30 uras)

motiv: lavurs da debostgar vid il conduct liber

Per damondas ni sclariments telefoni a nus: regiun Surselva, 081 926 27 22.

Engraziel fetg per Vossa capientscha.

## **Repower AG**

Stromunterbruch: Val Sumvitg

Für notwendige Ausholzarbeiten an der Freileitung wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:

Ort: Val Sumvitg (ab Val bis Runcahez)

Datum: Dienstag, 09.12.2025 (08:00–16:30 Uhr) und Donnerstag, 11.12.2025 (08:00–16:30 Uhr)

Grund: Ausholzarbeiten an der Freileitung

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 27 22.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.